Nom: ..... Date: .....

L’adhan

Leçon 5 · l’appel à la prière

📖 **L’histoire: L’adhan**
Lisez ensemble, partie par partie.

Partie 1 – Une voix dans le couloir

Pendant le voyage scolaire à Anvers, la classe dort dans une auberge de jeunesse. Le soir, tout le monde entend soudain une voix dans le couloir : « Allahou akbar, Allahou akbar. » C’est Omar, un garçon discret de la classe. Il fait l’adhan pour les garçons qui veulent prier. Les autres sont étonnés. « Qu’est-ce qu’il chante ? » demande Jente. « Ce n’est pas une chanson, dit Omar plus tard. C’est l’appel à la prière. Je suis le seul ici à savoir le faire. » Jente trouve ça beau. « Tellement calme », dit-elle. Omar rougit un peu. D’habitude, il ne parle jamais aussi fort.

☆ **L’adhan appelle les musulmans à la prière cinq fois par jour.**

auberge de jeunesse = hôtel pour groupes de jeunes · **appel** = demander aux gens de venir

Partie 2 – Comment tout a commencé

Le lendemain, Mme Nadia raconte l’histoire. À Médine, les musulmans ne savaient pas bien comment s’appeler à la prière. Quelqu’un a proposé une cloche, un autre une corne, un autre encore un feu. Puis un compagnon, Abdallah ibn Zayd, a fait un rêve. Un homme lui a appris les mots de l’adhan. Il l’a raconté au Prophète. « C’est un vrai rêve, a dit le Prophète. Apprends les mots à Bilal, car il a une voix forte et belle. » C’est ainsi que Bilal est devenu le premier muezzin. Omar avait d’ailleurs fait le même rêve.

☆ **Bilal a été le premier à faire l’adhan.**

compagnon = ami et disciple du Prophète · **muezzin** = celui qui fait l’adhan

Partie 3 – Que veulent dire les mots ?

Mme Nadia écrit les mots au tableau. Allahou akbar : Allah est le plus grand. Achhadou an la ilaha illallah : j’atteste qu’il n’y a de dieu qu’Allah. Achhadou anna Mouhammadan rassouloullah : j’atteste que Mohammed est le messager d’Allah. Hayya ‘ala s-salat : venez à la prière. Hayya ‘ala l-falah : venez à la réussite. « Venez à la réussite, répète Jente. C’est une belle idée. » Au fajr, on ajoute une phrase : la prière est meilleure que le sommeil. Toute la classe rit. « Ma mère pourrait crier ça tous les matins », dit Omar.

☆ **Hayya ‘ala l-falah : venez à la réussite.**

attester = dire qu’on en est sûr · **réussite** = succès, aller bien

💬 **Parlons-en:** Pourquoi, selon toi, l’adhan dit-il « venez à la réussite » ?

💡 Le savais-tu ? – L’adhan et l’iqama

- L’adhan retentit cinq fois par jour, du minaret ou dans la mosquée.
- Juste avant que la prière commence, on fait l’iqama : un appel plus court avec les mêmes mots.
- Celui qui entend l’adhan répète doucement les mots. À hayya ‘ala, il dit : la hawla wa la qouwwata illa billah.

📖 Hadith

le début de l’adhan

اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلٰهَ إِلَّا اللَّهُ أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ

Allaahu akbar, Allaahu akbar. Ashhadu an laa ilaaha illa llaah. Ashhadu anna Muhammadan rasulu llaah.

« Allah est le plus grand. J’atteste qu’il n’y a de dieu qu’Allah. J’atteste que Mohammed est le messager d’Allah. »

L’adhan

Leçon 5 · questions et écriture

✔ Questions

Coche la bonne réponse.

1. Où dort la classe ?

- ◯ dans une auberge de jeunesse
- ◯ dans un hôtel

2. Qui fait l’adhan dans le couloir ?

- ◯ Omar
- ◯ Jente

3. Qui a fait le rêve de l’adhan ?

- ◯ Abdallah ibn Zayd
- ◯ Abou Bakr

4. Qui est devenu le premier muezzin ?

- ◯ Bilal
- ◯ Omar

5. Que veut dire hayya ‘ala s-salat ?

- ◯ venez à la prière
- ◯ Allah est le plus grand

6. Quelle phrase ajoute-t-on au fajr ?

- ◯ venez manger
- ◯ la prière est meilleure que le sommeil

☆ **À retenir:** Allahou akbar : Allah est le plus grand.

✍ Réfléchis et écris

Réponds en quelques phrases.

1. Quelle phrase de l’adhan trouves-tu la plus belle ? Pourquoi ?

2. Pourquoi le Prophète a-t-il choisi Bilal pour faire l’adhan ?

Jeux

Leçon 5 · L’adhan

🔤 Mots mêlés

Trouve les mots : de gauche à droite et de haut en bas.

R	Ê	V	E	N	T	N	È	R	A	A
A	D	L	V	E	U	I	I	E	P	S
A	D	A	A	T	P	E	V	O	I	X
N	A	T	D	V	O	Q	I	R	A	R
A	H	Ê	H	S	M	M	B	É	Q	M
I	R	E	A	Q	A	O	I	U	E	I
É	U	T	N	O	R	Ê	L	S	A	N
P	R	I	È	R	E	R	A	S	P	A
V	A	M	L	A	S	A	L	I	P	R
R	E	L	I	Q	A	M	A	T	E	E
D	I	I	O	E	V	L	A	E	L	T

☐ RÉUSSITE ☐ MINARET ☐ PRIÈRE ☐ ADHAN ☐ BILAL ☐ APPEL ☐ IQAMA ☐ RÊVE ☐ VOIX ☐ OMAR

🔍 Trouve les 7 différences

Quelque chose manque, est plus grand, plus petit, tourné ou déplacé.

